

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C.N.S.C.

Str. Stavropoleos, nr. 6, sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980

Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642, +40218900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. / /

Data:

Prin contestația nr., înregistrată la CNSC sub nr. 2791/03.02....., aparținând SC SRL, cu sediul în Voluntari, str. Erou Chivu Dumitru nr. 36, județul, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr., având CUI, reprezentată prin, înaintată împotriva rezultatului procedurii de atribuire ce i-a fost comunicat cu adresa nr....., emisă de SA, cu sediul în, str.,, în calitate de autoritate contractantă în cadrul licitației deschise, organizată în vederea încheierii contractului având ca obiect „.....”, cu anunț de participare nr. /, s-a solicitat Consiliului:

- procedurii nr.;
- reevaluarea ofertelor operatorilor economici clasati pe primele doua locuri din cadrul prezentei proceduri, în conformitate cu cerința 3..... din caietul de sarcini și cu cerința fișei de date a achiziției, punctul IV.3.6, privind redactarea în limba romana a ofertelor.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

Admite contestația depusă de SC SRL.

Anulează raportul procedurii, în părțile dedicate ofertelor depuse de și de, precum și adresele de comunicare a rezultatului procedurii, ca acte subsecvente ale raportului procedurii.

Obligă autoritatea contractantă ca, în termen de 15 zile de la primirea deciziei Consiliului, cu respectarea dispozițiilor legale și a celor

evocate în motivare, să reanalizeze ofertele depuse de și de

Dispune continuarea procedurii de achiziție publică, cu respectarea celor decise.

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

MOTIVARE

În luarea deciziei, s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr., înregistrată la CNSC sub nr. 2791/03.02....., SC SRL critică adresa nr. 11185.3/29.01..... reprezentând rezultatul procedurii de atribuire emis de SA, prin care oferta sa a fost declarată necâștigătoare, clasându-se pe locul 3.

În susținerea contestației sale, petenta consideră că ofertele celor doi contracandidați ai săi sunt neconforme, aceștia nerespectând cerința nr. 3..... din caietul de sarcini, în sensul neprezentării documentelor emise de un organism acreditat din care să reiasă echivalența produselor oferite.

Referitor la respectarea cerinței de la punctul nr. 3..... și a cerinței de la punctul IV.3.6: "IV.3.6) Limba sau limbile în care pot fi redactată oferta/candidatura/proiectul sau cererea de participare: Română", contestatoarea precizează că, în propunerea sa tehnică se regăsesc rapoarte de testare emise în conformitate cu standardele internaționale ISO/IEC 19752 și ISO/IEC 19798, de către un laborator acreditat de către RENAR, în limba română. Aceste documente fac parte din dosarul tehnic al producătorului, în conformitate cu prevederile art. 36, alin. (3) din OUG nr. 34/2006. Astfel, în scopul verificării și acceptării buletinelor de analiză/rapoartelor de încercare/testare depuse de operatorii economici clasati pe primele două locuri, autoritatea contractanta trebuia să verifice dacă acestea conțin cel puțin informațiile referitoare la:

- *laboratorul/organismul de certificare care a emis buletinele de analiză / rapoartele de încercare / testare (denumire, adresă alte date de identificare etc.);*
- *organismul de acreditare, care a acreditat laboratorul/organismul de cerificare, emitent al buletinului/raportului (denumire, adresă alte date de identificare etc.);*
- *denumirea/codul produsului încercat/testat;*
- *standardul. conform căruia s-a realizat încercarea/testarea produsului;*
- *rezultatul încercării/testării (numărul de pagini printate/tipărite) ;*
- *numele și prenumele, semnătura și ștampilă;*
- *data eliberării;*

Deși, în caietul de sarcini autoritatea contractantă nu a impus nicio cerință deosebită referitoare la emitentul acestor documente justificative

din care sa reiasă compatibilitatea consumabilelor echivalente cu cele originale, trebuie să se facă dovada că deține o acreditare în sensul cerinței de la punctul nr. 3..... Prin urmare, propunerea sa tehnică cuprinde rapoarte de testare emise de un laborator de încercări acreditat de RENAR, singura instituție abilitată în România, și, în același timp, recunoscută în Uniunea Europeană să acrediteze activitatea unui astfel de laborator, solicitând pe această cale Consiliului să se pronunțe asupra respectării celor doi contracandidați a cerințelor caietului de sarcini.

În opinia sa, autoarea contestației consideră că declararea ca fiind admisibile a ofertelor prezentate de operatorii economici în discuție, încalcă propriile cerințe impuse de autoritatea contractantă prin caietul de sarcini și fișa de date și ca atare devin incidente prevederile art. 170 din OUG 34/2006.

De asemenea, contestatoarea apreciază că autoritatea contractantă nu a aplicat o cerință minimă obligatorie din caietul de sarcini în vederea evaluării din punct de vedere tehnic a ofertelor, fapt ce conduce la încălcarea prevederilor art. din OUG nr. 34/2006, iar neprezentarea documentelor de conformitate emise de un organism acreditat, cerință stabilită de altfel în caietul de sarcini, se încalcă și prevederile art. 170 din aceeași ordonanță, care prevede obligația ofertanților de a elabora oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire.

Contestatoarea mai susține că cerința referitoare la prezentarea documentelor de conformitate eliberate de organisme acreditate în domeniu, din care să rezulte compatibilitatea produsului echivalent cu produsul original, nu a fost contestată de participanții la procedură, iar prin depunerea ofertelor pentru procedura în cauză, operatorii economici au acceptat condițiile impuse de autoritatea contractantă, devenind obligatorii atât pentru autoritate cât și pentru ofertanți.

Prin urmare, riscul întocmirii ofertelor, inclusiv nerespectarea unei cerințe solicitate în cadrul documentației de atribuire, cade în sarcina ofertantului, el neputând să își invoce propria culpă, ca motiv al întocmirii neconforme a ofertei, iar pe de altă parte, autoritatea contractantă a menționat în mod expres în cadrul caietului de sarcini care sunt cerințele pe care orice operator economic participant trebuie să le îndeplinească.

Incidente în acest caz devin prevederile art. 36, alin. (.....), lit. (a) din HG nr. 925/2006: "(.....) Oferta este considerată neconformă în următoarele situații: a) nu satisface în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini (...), în cazul în care operatorii economici clasati pe primele locuri nu au prezentat documentele solicitate de autoritatea contractantă la punctul 3..... din caietul de sarcini, eliberate de organisme acreditate în domeniu.

În cazul în care documentele de conformitate sunt emise în conformitate cu standardele ISO/IEC 19752 pentru măsurarea capacității cartușelor de toner monocrom și ISO/IEC 19798 pentru măsurarea capacității cartușelor de toner color, în structura documentelor care

dovedesc conformitatea produselor cu cerințele autorității contractante trebuie să se regasească cel puțin informații referitoare la:

- media numărului de pagini tipărite în cadrul testului; limita inferioară de 90% a intervalului de siguranță; data testării;
- numărul de cartușe utilizate în calcul;
- procedura de agitare, la semnalul de „low toner” și în momentul în care se imprima „șters”;
- tipul hârtiei utilizate;
- model calculator utilizat;
- versiune driver imprimantă;
- sistem de operare al calculatorului;
- aplicație software pt. pagina de test;
- versiunea paginii de testare;
- seriile de fabricație ale cartușelor;
- seriile de fabricație ale motoarelor de tipărire (seriile imprimantelor);
- datele privind testarea cartușelor sub forma tabelară, pentru fiecare cartuș în parte: serie cartuș, serie imprimantă, temperatură ambientală, umiditate ambientală, capacitate de tipărire, dacă rezultatele testării cartușului au fost luate în calcul.
- organismul care a eliberat raportul de testare;
- numele persoanei semnatare;
- data eliberării raportului de testare;

În concluzie, contestatoarea consideră că descrierea anterioară este singurul model de raport de testare ce trebuia luat în considerare de către comisia de evaluare în vederea evaluării ofertelor depuse la prezenta procedură.

În drept, contestatoarea își întemeiază contestația pe dispozițiile art. 35, art. 36, art. 38. art. 66, art. 177, art. 193. art. 255 și următoarele din OUG nr. 34/2006, HG nr. 925/2006, HG nr. 621/2005, Directiva nr. 18/CE/2004, și jurisprundența CNSC prin decizia nr. din data de 17.12.2014, decizia nr., nr.1304/C4/1361 din data de 11.08.2015 și nr. 1562/...../1658 din data de 17.09.2015.

Prin adresa nr. 13876.1/10.02....., înregistrată la CNSC sub nr. 3518/10.02....., autoritatea contractantă a transmis Consiliului punctul de vedere la contestația formulată de SC SRL, solicitând respingerea ei ca neîntemeiată.

În susținerea punctului de vedere, autoritatea contractantă precizează că, în urma procedurii de deschidere a ofertelor, în care au participat 6 operatori economici și a analizării documentelor de calificare propunerilor tehnice și financiare, comisia de evaluare a solicitat o serie de clarificări. În urma analizării răspunsurilor primite, conform raportului procedurii, comisia de evaluare a stabilit ofertele admisibile și conforme, oferta neconformă și ofertantul declarat câștigător pe baza criteriului de atribuire „prețul cel mai scăzut”.

În ceea ce privește criticile contestatoarei, autoritatea contractantă le consideră neîntemeiate motivat de faptul că, în referire la oferta prezentată de, comisia de evaluare a analizat conformitatea

produselor oferitate raportat la cerințele tehnice specificate la punctul din caietul de sarcini. După analiza documentelor prezentate cu ocazia depunerii ofertei și a explicațiilor și documentelor furnizate ca răspuns la solicitarea de clarificări, s-a constatat că produsele oferitate îndeplinesc cerințele tehnice pentru a putea fi declarate conforme.

În acest sens, după o analiză preliminară a documentelor prezentate de ofertant pentru produsele echivalente ce fac obiectul ofertei, în concordanță cu cerința din caietul de sarcini, comisia de evaluare a solicitat clarificări ofertantului, în sensul prezentării unor documente relevante din care să rezulte conformitatea produselor similare oferitate cu specificațiile tehnice precizate la pct. din caietul de sarcini.

Din analiza răspunsului de către ofertant, a mostrelor depuse și a declarației prezentate emisă de producătorul cartușelor, OFFICE SUPPORT, în polonă și tradusă în limba română (de traducător autorizat) rezultă că pentru produsele ce fac obiectul ofertei, au fost efectuate testele de către laboratorul TUV Rhenand Polska Sp. z.o.o. cu raportul de analiză nr. 26631728/2014, din care rezultă conformitatea tonerelor și cartușelor cu normele ce reprezintă baza procesului de certificare:

ISO/IEC 19752:2004

ISO/IEC 19798:2007

ISO/IEC 24711:2007

ISO/IEC 24712:2007

De asemenea, pentru laboratorul TUV Rhenand Polska Sp. z.o.o. ce a realizat testarea produselor, ofertantul a prezentat Certificatul de Acreditare nr. AB 904, document care atestă competența acestuia în stabilirea corespondenței produselor cu standardele de fabricație.

Din analiza documentelor, precum și a mostrelor prezentate, comisia de evaluare a stabilit conformitatea produselor oferitate cu specificațiile tehnice prevăzute la pct. din caietul de sarcini, ținându-se cont și de documentele justificative prezentate și mostrele produselor prezentate, din care rezultă cu certitudine compatibilitatea produselor similare oferitate cu cele originale precum și de dispozițiile art. 36 din OUG 34/2006, respectiv că propunerea tehnică satisface într-o manieră echivalentă cerințelor autorității contractante definite prin specificațiile tehnice solicitate.

Raportat la dispozițiile pct. 3..... din caietul de sarcini, referitoare la echivalența produselor oferitate cu produsele originale definite prin trimitere la anumite codificări tehnice, în spiritul legislației achizițiilor publice și ținând cont de dispozițiile art. 36 alin (3) din OUG 34/2006, care stabilește ca un mijloc adecvat de a dovedi conformitatea cu specificațiile tehnice, dosarul tehnic al producătorului sau un raport de încercare emis de un organism recunoscut, comisia de evaluare a considerat ca fiind necesare și suficiente, pentru demonstrarea îndeplinirii cerințelor tehnice documentele relevante și mostrele prezentate de ofertant și în concordanță cu principiile care stau la baza

atribuirii contractului de achiziție publică, a declarat propunerea tehnică depusă de ca fiind conformă.

În concluzie, criticile contestatoarei sunt considerate de autoritatea con..... SC UNION CO SRL îndeplinesc cerințele tehnice pentru a fi asimilate celor originale.

În ceea ce privește oferta prezentată de SC, comisia de evaluare a considerat-o conformă în baza documentelor depuse în procedură, a răspunsului la solicitările de clarificări și a mostrelor depuse.

Astfel, a oferit atât produse OEM fabricate de către HP, pozițiile 10-13, 18, 20-22 din propunerea tehnică, cât și produse echivalente, pozițiile 1-9 și 14-17 din propunerea tehnică, iar toate produsele, atât OEM cât și cele echivalente sunt noi, de ultima generație. De asemenea, toate cartușele oferite, atât OEM cât și cele echivalente, sunt garantate de către producătorul HP, respectiv de către compania Pedro Scholler PRINTSERVICE GmbH Germania (<https://www.PRINTSERVICE.de>), iar consumabilele echivalente oferite, respectiv pozițiile 1-9 și 14-17 din propunerea tehnică, respectă în totalitate cerințele din manualul tehnic al fiecărui echipament și sunt 100% compatibile cu echipamentele unde urmează a fi montate.

Totodată, autoritatea contractantă precizează că produsele echivalente celor originale, produse de către Pedro Scholler PRINTSERVICE GmbH Germania sunt testate și monitorizate conform sistemului de management al calității, iar măsurarea performanțelor și a duratei de viață este realizată în conformitate cu standardele aplicabile produselor originale (OEM) cât și cele manufacturate, respectiv ISO IEC 19752 și ISO IEC 19798, fiecare produs este însoțit de declarație de conformitate, fișa de date de securitate și certificat de garanție.

Mai mult, în sprijinul conformității produselor echivalente cu specificațiile tehnice aferente produselor OEM, ofertantul a mai prezentat declarația producătorului Pedro Scholler PRINTSERVICE GmbH privind calitatea produselor și standardele utilizate, certificate de atestare pentru producătorul Pedro Scholler PRINTSERVICE GmbH, emise de Deutsche Qualitätsmanagement Akademie pentru conformitate cu Standardele ISO 9001-2008, DIN EN ISO 14001-2009, ISO-IEC 19798 și ISO-IEC 19752, declarație de conformitate (product data Sheet) care atestă conformitatea produselor oferite cu echipamentele respective, fără niciun fel de restricție de ordin tehnic sau calitate a imprimării.

De asemenea, în scopul analizei și stabilirii conformității produselor similare cu cerințele caietului de sarcini, comisia de evaluare a solicitat și a primit mostre pentru fiecare tip de produs oferit.

Prin urmare, din analiza mostrelor și a documentelor prezentate, având în vedere că standardele prezentate ISO-IEC 19798 și ISO-IEC 19752 sunt standarde de calitate pentru cartușe toner care certifică procesul de fabricație pentru cartușe Rebuild iar Certificatul nr. 450351 PA/19.11.2012 stabilește conformitatea produselor cu ISO-IEC 19798 / 2007 ce definește metoda de testare și calculare a randamentului mediu măsurat în numărul de pagini standard pentru un cartuș de toner color și

ținând cont de cerința din caietul de sarcini de la pct. 3....., comisia de evaluare, în sensul aplicării dispozițiilor OUG 34/2006, a declarat oferta prezentată de ca fiind conformă.

În concluzie, autoritatea contractantă apreciază ca fiind nefondate criticile contestatoarei, solicitând respingerea ei în baza prevederilor art. 278 alin. 5 din OUG nr. 34/2006.

În drept, autoritatea contractantă invocă prevederile art. 36, art. 278 alin. (5) și alin. (6) din OUG nr. 34/2006.

Prin adresa nr. 77/....., înregistrată la CNSC sub nr. 4342/18.02....., contestatoarea a transmis Consiliului concluzii scrise, ca urmare a studierii dosarului aflat pe rolul CNSC, considerând că cele două oferte contestate nu sunt conforme cu cerința de la punctul 3..... din caietul de sarcini, documentele solicitate de autoritatea contractantă fiind emise de producătorul consumabilelor și nu de către o autoritatea acreditată.

Astfel, ofertantul a prezentat o adeverință emisă de producătorul consumabilelor ofertate în care se precizează că un laborator acreditat a testat produse, fără să facă referire la un model de produs, fără să prezinte niciun document care să confirme cele precizate în adeverință, respectiv raportul de analiză nr. 26631728/2014 emis de laboratorul TUV Rheinland din Polonia, în care se precizează că produsele supuse testării sunt conforme cu standardele ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, ISO/IEC 24711, solicitând pe această cale cooptarea unui expert care să verifice conformitatea documentelor depuse de SC UNION CO SRL.

În concluzie, contestatoarea apreciază ca fiind neconformă oferta întrucât nu a prezentat, în cadrul propunerii tehnice, documentele emise de „o autoritatea acreditată pentru certificarea acestui tip de produse” ci doar o adeverință de la producătorul consumabilelor, care prevăd vag, fără a prezenta documente justificative de sprijin, că produsele sale au fost testate în conformitate cu standardele ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, ISO/IEC 24711.

Referitor la oferta depusă de, contestatoarea apreciază ca fiind neconformă nici cu punctul nr. 3.1 al caietului de sarcini, în sensul că acesta a ofertat „rebuild”, adică consumabile care folosesc carcasa unui consumabil original OEM utilizat, în condițiile în care cerințele autorității contractante sunt clar, respectiv „sunt acceptate doar produse noi și nefolosite anterior sub nicio formă”. Totodată, documentele tehnice ale acestuia sunt emise de producătorul consumabilelor echivalente și nu sunt traduse în limba română, conform fișei de date a achiziției.

Iar în ceea ce privește oferta, considerată tot neconformă, întrucât documentele de conformitate din propunerea tehnică a acestuia sunt emise în totalitatea în limbile engleză și/sau germană și nu în limba română, așa cum prevede fișa de date, nu a prezentat acreditarea producătorului pentru testarea produselor, iar produsele echivalente sunt folosite, cu nerespectarea prevederilor cerinței de la punctul 3.1 din caietul de sarcini.

Ambele oferte sunt neconforme raportat la prevederile art. 36 din OUG nr. 34/2006, întrucât nu au prezentat documente justificative din care să reiasă performanțele produselor oferite, erau obligați de standarde să depună rapoartele de testare individuale, indiferent de emitent, acreditat sau neacreditat.

Or, pentru a avea un dosar tehnic al producătorului, din care să reiasă conformitatea cu standardele ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, ISO/IEC 24711, cei doi ofertanți trebuiau să prezinte documente care să probeze această conformitate, și anume, rapoarte de testare individuale care să cuprindă cel puțin informațiile amintite de petenta în contestație.

Față de susținerile părților și de documentele depuse la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

Pentru încheierea contractului având ca obiect „.....”, SA în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de licitație deschisă prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr./.....

Ofertele depuse în aplicarea acestei proceduri au fost deschise în cadrul ședinței desfășurate în acest scop, ocazie cu care a fost încheiat procesul-verbal nr. 140759/21.12.2015.

Comisia de evaluare și-a finalizat activitatea prin întocmirea raportului procedurii nr. 11185 din 29.01.....

Decizia privind rezultatul aplicării procedurii i-a fost comunicată SC SRL prin adresa nr., respectiv faptul că oferta acestei societăți s-a clasat pe locul 3.

Împotriva acestei decizii a autorității contractante, SC SRL a înaintat Consiliului contestația de față (însoțită de garanția de bună conduită în valoare de063 lei), solicitând:

- procedurii nr. 11185.3/29.01.....;
- reevaluarea ofertelor operatorilor economici clasati pe primele doua locuri din cadrul prezentei proceduri, în conformitate cu cerința 3..... din caietul de sarcini și cu cerința fișei de date a achiziției, punctul IV.3.6, privind redactarea în limba romana a ofertelor.

Analizând criticile din contestație, în ceea ce privesc oferta declarată câștigătoare, respectiv cea aparținând, Consiliul reține că, prin caietul de sarcini, punctul 3....., autoritatea contractantă a impus următoarea condiție:

"3..... Se acceptă și produsele echivalente celor solicitate, caz în care ofertantul va prezenta documente justificative din care sa reiasă compatibilitatea cu produsul original, emis de o autoritate acreditată pentru certificarea acestui tip de produse".

În vederea îndeplinirii acestei condiții, SC Union Co SRL a prezentat, odată cu oferta și, ulterior, ca urmare a clarificării pe care autoritatea contractantă i-a cerut-o prin adresa nr. 2599.1 din 07.01....., următoarele documente:

- certificat de acreditare de testare în laborator nr. AB 904, emis de către Centrul polonez de acreditare pentru TUV Rheinland Polksa Sp.z.o.o (în limba poloneză și în traducere autorizată în limba română);

- declarație emisă de TUV Rheinland Polksa Sp.z.o.o, în care se arată că, în baza raportului de analiză nr. 26631728/2014, au fost finalizate analizele tonerelor și cartușelor pentru imprimante efectuate de laboratorul TUV Rheinland Polksa Sp.z.o.o pentru firma Office Support, analize care arată că produsele menționate îndeplinesc cerințele normelor care reprezintă bază a procesului de certificare: ISO/IEC 19752:2004, ISO/IEC 19798:2007, ISO/IEC 24711:2007, ISO/IEC 24712:2007 (în limba poloneză și în traducere autorizată în limba română).

Din actele prezentate nu rezultă că produsele, a căror conformitate se dorește a fi demonstrată, sunt *compatibile cu produsul original*, așa cum s-a cerut prin caietul de sarcini, și nici nu este depus la autoritatea contractantă raportul de analiză nr. 26631728/2014, la care se face referire în declarația TUV Rheinland Polksa Sp.z.o.o.

În aceste condiții, Consiliul stabilește că evaluarea ofertei depusă de . nu a fost finalizată, autoritatea contractantă având ca sarcină, pentru a stabili în mod cert dacă această ofertă respectă în totalitate cerințele caietului de sarcini, fiind astfel conformă, să solicite și să obțină de la autoarea ofertei documente de natura celor care sunt precizate în caietul de sarcini și care să îi formeze convingerea asupra faptului că produsele echivalente ofertate de sunt compatibile cu produsul original.

Raportat la actele prezentate de ofertantă, este admisibilă și câștigătoare, încălcând astfel prevederile coroborate ale art. 34 alin. (.....) și (3), art. 36 alin. (.....) lit. a), art. 37, art. 72 alin. (.....) lit. f), h), i) din HG nr. 925/2006, precum și pe cele ale art. 200 alin. (1) din OUG nr. 34/2006.

Consiliul nu va reține în soluționare mențiunile contestatoarei cu privire la conținutul presupus obligatoriu al documentelor pe care ofertanta trebuia să le prezinte pentru a demonstra compatibilitatea cu produsul original a produselor echivalente ofertate, aceasta în condițiile în care autoritatea contractantă nu a impus, prin documentația de atribuire, ce tipuri de informații urmează să îi fie comunicate prin intermediul actelor de dovedire a conformității ofertelor primite.

Analizând criticile din contestație, în privința ofertei clasată pe locul al II-lea, respectiv cea aparținând, Consiliul reține că, prin caietul de sarcini, alături de cerința de la punctul 3....., expusă mai sus, autoritatea contractantă a impus și această condiție:

"3.1. Sunt acceptate doar produse noi și nefolosite anterior sub nicio formă."

În vederea îndeplinirii condițiilor de la punctele 3.1. și 3..... din caietul de sarcini, a prezentat, odată cu oferta și, ulterior, ca urmare a clarificării pe care autoritatea contractantă i-a cerut-o prin adresa nr. 2599.3 din 07.01....., următoarele documente, așa cum apar precizate în propunerea tehnică și în adresa de răspuns la clarificarea ce i-a fost solicitată, documente emise în limba engleză, fără a fi însoțite de traducere autorizată în limba română:

- „Certificate ale producătorului: ISO 9001:2008, ISO 14001:2009, ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, AEO-Zertifikat”;
- „Declarația producătorului privind calitatea produselor și standardele ISO și DIN utilizate”;
- „Declarația de conformitate (Product Data Sheet) care atestă conformitatea produselor oferite cu echipamentul respectiv, fără nici un fel de restricție de ordin tehnic sau de calitate a imprimării”;
- „Certificat ISO 9001 al Tryamm”;
- „Fișa cu Date de Securitate pentru cartușele oferite”.

Din cele expuse rezultă, pe de o parte, faptul că ofertanta nu a respectat cerința fișei de date a achiziției, punctul IV.3.6, potrivit căreia oferta trebuia redactată în limba română, iar pe de altă parte, aceasta nu a prezentat autorității contractante documente justificative, emise de o autoritate acreditată pentru certificarea acestui tip de produse, din care să reiasă compatibilitatea produselor echivalente oferite cu produsul original, așa cum s-a cerut prin caietul de sarcini.

Astfel, Consiliul are în vedere faptul că actele depuse în limba engleză de sunt emise, conform propriilor precizări, de producătorul produselor oferite, și nu de o autoritate acreditată.

Date fiind cele precizate, Consiliul stabilește că, și în ceea ce privește oferta, evaluarea nu a fost finalizată, autoritatea contractantă având ca sarcină, pentru a stabili în mod cert dacă această ofertă respectă în totalitate cerințele caietului de sarcini, fiind astfel conformă, să solicite și să obțină de la autoarea ofertei documente în limba română, de natura celor care sunt precizate în caietul de sarcini și care să îi formeze convingerea asupra faptului că produsele echivalente oferite de sunt compatibile cu produsul original, iar cele noi, nu au fost folosite anterior sub nicio formă.

Raportat la actele prezentate de ofertantă, autoritatea contractantă, în mod nelegal, a decis că oferta .. este admisibilă, încălcând astfel prevederile coroborate ale art. 34 alin. (.....) și (3), art. 36 alin. (.....) lit. a), art. 37 alin. (1), art. 72 alin. (.....) lit. f), h), i) din HG nr. 925/2006.

Nici în analiza deciziei autorității contractante referitoare la oferta, Consiliul nu va reține ca fondate mențiunile contestatoarei cu privire la conținutul presupus obligatoriu al documentelor pe care ofertanta trebuia să le prezinte pentru a demonstra conformitatea ofertei cu cerințele de la punctele 3.1. și 3..... din caietul de sarcini.

Având în vedere aspectele de fapt și de drept expuse, Consiliul va respinge ca nefondată solicitarea contestatoarei de administrare a probei cu expertiza, dat fiind faptul că cele analizate au format convingerea Consiliului cu privire la cauza supusă soluționării.

Luând în considerare aspectele de fapt și de drept evocate, în baza art. 278 alin. (.....) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul urmează să admită contestația depusă de SC SRL și să anuleze

raportul procedurii, în părțile dedicate ofertelor depuse de și de, precum și adresele de comunicare a rezultatului procedurii, ca acte subsecvente ale raportului procedurii.

În baza art. 278 alin. (.....) și (4) din ordonanță, Consiliul va obliga autoritatea contractantă ca, în termen de 15 zile de la primirea deciziei Consiliului, cu respectarea dispozițiilor legale și a celor evocate în motivare, să reanalizeze ofertele depuse de .. și de

În baza art. 278 alin. (6) din ordonanța de urgență, Consiliul va dispune continuarea procedurii de achiziție publică, cu respectarea celor decise.

La punerea în aplicare a dispozițiilor din prezenta decizie, părțile vor avea în vedere că este obligatorie, dar și că pot formula plângere împotriva ei, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (3) și art. 281 din OUG nr. 34/2006.

PREȘEDINTE COMPLET

.....

MEMBRU COMPLET

.....

MEMBRU COMPLET

.....

.....